



Company address: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com
Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com



SKU: OMZ5SR

**Electric Orange Juicer - with automatic fruit feed, cleaning mode &
base - silver**

"EN | ENGLISH
DE | DEUTSCH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO"

Risks



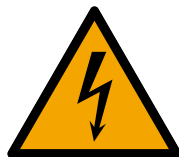
Risk of fire

- **WARNING:** Appliance can generate high temperatures and cause fires.
- Keep away from open flames, sparks and hot surfaces.
- Excessive heat build-up can cause fire or explosion.
- Do not use or store near easily flammable materials like paper, fabric and petrol.
- To avoid overheating, refrain from covering the product or using it in poorly ventilated areas.
- Store out of the reach of children! Careless use can be hazardous.
- Defective cables or connections can cause short circuits and fires. Ensure regular inspection.
- Appliance can cause fire or explosion in combination with certain gases or vapours.



Risk of burns

- **WARNING:** Hot surfaces, liquids or vapours can cause severe burns.
- Wear protective gloves to reduce the risk of skin contact when handling hot materials or equipment.
- High temperatures can cause fire.
- Keep away from children! Do not allow children to operate the appliance.
- To avoid overheating, do not cover or obstruct the appliance. Insufficient air circulation can lead to overheating and dangerous temperatures.



Risk of electric shock

- **WARNING:** Improper use can lead to serious injury or death.
- Avoid contact with water, as this can cause short circuits and life-threatening electric shocks
- Ensure compliance with the specified voltage and current. Use with the wrong voltage can cause overheating, fire or electric shocks.
- Do not open the appliance. Repairs and maintenance should be carried out only by qualified personnel.
- Do not use damaged cables or plugs.
- Keep out of the reach of children and of persons without appropriate training! Improper use can present a risk to life.
- Do not handle the plug with wet hands! This can lead to an immediate electric shock.



Risk of injury

- WARNING: Improper use can lead to serious injury or death.
- Keep out of the reach of children! Improper use can be hazardous.
- Risk of injury from sharp edges, moving parts or high forces.
- Do not store this appliance where it is at risk of falling. Place only on secure, stable surfaces.
- Do not attempt to repair or modify the appliance yourself. This increases the risk of injury.
- Take precautionary measures: Wear suitable protective clothing and gloves when using the appliance.



Risk of suffocation and choking

- WARNING: Small parts or packaging materials can be swallowed or inhaled.
- Keep away from small children! Small parts or packaging materials can be swallowed or inhaled.
- Dispose of plastic bags safely due to the risk of suffocation for children and animals.
- Use appliance only in well-ventilated areas.

Description (english)

Product advantages

- From the leading manufacturer of automatic orange juicers
- References in more than **50** countries in **5** continents
- Only high quality durable materials are used
- The smallest juicer with automatic feeding - perfect for small to medium consumption and limited space
- Self-cleaning system: has a double high-pressure water outlet that enables quick and intensive cleaning of the pressing area, keeps the machine clean and hygienic at all times and saves time in the subsequent cleaning process

Design

- **Quality product made in Europe**
- **5 years manufacturer's warranty**
- Developed to meet the highest demands
- Electric fruit juicer without cooling
- Digital display for setting various functions (e.g. fruit counter) and for programming an individual operating mode

- **Colour: Silver**
- Automatic fruit supply
- Maximum fruit size: **65 - 80 mm**
- High-quality juice thanks to a fruit juice yield of up to **95 - 99 %**
- Pulp is not squeezed but peeled from the skin
- Filling option per operation: **8 kg oranges**
- Production per min: **15 Oranges**
- **50 kg** Peeling container in the underframe
- Manual stainless steel tap for extracting the fruit juice: the pressing process starts when the tap is opened and stops when it is closed
- Ideal for operation in a self-service concept
- No dripping thanks to **ANTI-drip device**
- Counting system
- Peel bucket display
- **Stop fruit lock system** for manually stopping the fruit supply to continue cleaning the juicer
- High user-friendliness and simple operation
- Powerful motor
- Inc. closed substructure
- Ergonomically perfectly formed
- Practical, maintenance-free machine

Quality

- Body made from high-quality **Aluminum**
- **knife with serrated blades** for the perfect cut
- Rod, gear and knife made of stainless steel
- Extreme modular insulation (no insect intrusion)
- One of the most reliable machines in the WORLD

Suitable for

- Oranges
- Lemons
- Mandarins
- (as long as the maximum fruit size of 65 - 80 mm is not exceeded)

Connection

- Power: **550 Watt**
- Electrical connection: **230V / 1N/PE / 50 Hz**

Dimensions

- Exterior dimensions W x D x H: **610 mm x 550 mm x 1.710 mm**

Standards

- Manufactured in accordance with relevant hygiene and safety standards
- CE marking as proof of conformity with EU regulatory standards
- Material complies with European food standards

Technical data sheet (english)

Dimensions

Width 610 mm

Depth 550 mm

Height 1.710 mm

Machine dimensions:

Width 330 mm

Depth 450 mm

Height 930 mm

Details

Maximum fruit size 65 - 80 mm

Fruit juice gain up to 95 - 99 %

Capacity orange feed 8 kg Oranges

Production 15 oranges/min.

Peeling container capacity 50 kg

Connected load

Power 550 Watt

Voltage 230V

Frequency 50 Hz

Phase(s) 1N/PE

Delivery

Shipping method Haulage

Delivered as Partly Mounted

Weight 109,45 kg

Information for children / vulnerable persons

Important Safety Information: This device is intended exclusively for use by adults. It is not suitable for use by children. Due to the design and functionality of the device, improper handling may lead to serious injury hazards. Children must not operate or use the device under any circumstances. Operation, handling, and maintenance of the device are strictly limited to adults who have been properly instructed and are familiar with the relevant safety and operating guidelines.

Customer service

Customer Service Information: If you have any questions or encounter problems, please read the user manual carefully first. Many answers and solutions can be found there. If the issue persists, if you are uncertain about anything, or if there is a malfunction with the device, please contact our customer service team. Our service team is happy to assist you with support, technical information, or repair inquiries.

Support times

DE | German: Our customer service is available Monday to Friday, from 08:30 to 17:30 (Central European Time, CET/CEST).

Spare parts / accessories

You are welcome to request spare parts and accessories through our sales department or customer service.

Risiken (deutsch)



Brandgefahr

- **WARNUNG:** Gerät kann hohe Temperaturen erzeugen und Brände verursachen.
- Von offenen Flammen, Funken und heißen Oberflächen fernhalten.
- Übermäßige Hitzeeinwirkung kann zu Brand oder Explosion führen.
- Nicht in der Nähe von leicht entflammaren Materialien wie Papier, Stoff oder Benzin verwenden oder lagern.
- Das Produkt nicht abdecken oder in schlecht belüfteten Bereichen verwenden, um Überhitzung zu vermeiden.
- Nicht in der Nähe von Kindern aufbewahren! Unachtsamer Gebrauch kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Defekte Kabel oder Anschlüsse können Kurzschlüsse und Brände verursachen – regelmäßige Überprüfung erforderlich.
- Kann in Kombination mit bestimmten Gasen oder Dämpfen Feuer oder Explosion verursachen.



Verbrennungsgefahr

- **WARNUNG:** Heiße Oberflächen, Flüssigkeiten oder Dämpfe können schwere Verbrennungen verursachen.
- Schutzhandschuhe tragen, damit das Risiko von Hautkontakt, beim Umgang mit heißen Materialien oder Geräten, reduziert wird.
- Hohe Temperaturen können Brände verursachen.
- Von Kindern fernhalten! Gerät nicht von Kindern bedienen lassen.
- Überhitzung vermeiden – nicht abdecken oder blockieren. Eine unzureichende Luftzirkulation kann zu Überhitzung und gefährlichen Temperaturen führen.



Stromschlaggefahr

- **WARNUNG:** Unsachgemäßer Gebrauch kann zu schweren Verletzungen oder Tod führen
- Kontakt mit Wasser vermeiden – kann Kurzschlüsse und lebensgefährliche Stromschläge verursachen.

- Nur für die angegebene Spannung und Stromart verwenden. Verwendung mit falscher Spannung kann zu Überhitzung, Feuer oder Stromschlägen führen.
- Gerät nicht öffnen. Reparaturen und Wartung nur durch qualifiziertes Fachpersonal.
- Beschädigte Kabel oder Stecker dürfen nicht verwendet werden.
- Von Kindern und ungeschulten Personen fernhalten! Unsachgemäßer Gebrauch kann lebensgefährlich sein.
- Stecker nicht mit nassen Händen berühren! Dies kann zu einem sofortigen elektrischen Schlag führen.
- Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder in feuchten Umgebungen verwenden.



Verletzungsgefahr

- **WARNUNG:** Unsachgemäße Verwendung kann zu schweren Verletzungen führen.
- Von Kindern fernhalten! Unsachgemäßer Gebrauch durch Kinder kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten, bewegliche Teile oder hohe Kräfte.
- Nicht an Orten aufbewahren, an denen es herunterfallen kann. Gerät nur auf sicheren, stabilen Untergründen platzieren.
- Keine eigenmächtigen Reparaturen oder Manipulationen am Gerät durchführen – dies erhöht das Verletzungsrisiko.
- Schutzmaßnahmen treffen: Bei Nutzung geeignete Schutzkleidung und -handschuhe tragen.



Erstickungsgefahr

- **WARNUNG:** Kleinteile oder Verpackungsmaterialien können verschluckt oder eingeatmet werden.
- Von kleinen Kindern fernhalten! Kleinteile oder Verpackungsmaterialien können verschluckt oder eingeatmet werden.
- Plastikbeutel sicher entsorgen – Erstickungsgefahr für Kinder und Tiere.
- Gerät nur in gut belüfteten Räumen verwenden.

Beschreibung (Deutsch)

Produktvorteile

- Vom führenden Hersteller für automatische Orangenpressen
- Die Referenz ist in mehr als **50** Ländern und auf **5** Kontinenten vertreten
- Ausschließlich hochwertige langlebige Materialien verwendet
- Der kleinste Entsafter mit automatischer Beschickung - perfekt für einen kleinen bis mittleren Verbrauch und begrenztes Platzangebot
- Selbstreinigungssystem: verfügt über einen doppelten Hochdruck-Wasserauslass, der eine schnelle und intensive Reinigung des Pressbereichs ermöglicht, die Maschine jederzeit sauber und hygienisch hält und Zeit beim anschließenden Reinigungsprozess spart

Ausführung

- **Qualitätsprodukt aus europäischer Produktion**
- **5 Jahre Herstellergarantie**
- Entwickelt um höchsten Ansprüchen zu genügen
- Elektrische Fruchtsaftpresse ohne Kühlung
- Digitales Display zum Einstellen von verschiedenen Funktionen (z.B. Obstzähler) sowie zum Programmieren eines individuellen Betriebsmodus
- **Farbe: Silber**
- Automatische Fruchtzufuhr
- Maximale Fruchtgröße: **65 - 80 mm**
- Hochwertiger Saft durch einen Fruchtsaftgewinn von bis zu **95 - 99 %**
- Fruchtfleisch wird nicht gedrückt
- Füllmöglichkeit pro Vorgang: **8 kg Orangen**
- Produktion pro Min.: **15 Orangen**
- **50 kg** Schälbehälter im Untergestell
- Manueller Edelstahl-Zapfhahn zur Entnahme des Fruchtsaftes: Beim Öffnen beginnt der Pressvorgang und stoppt beim Verschließen
- Ideal für den Betrieb im Selbstbedienungskonzept
- Kein Nachtropfen durch **ANTI-Tropf-Vorrichtung**
- Zählsystem
- Schäleimeranzeige
- **Stop-Fruit-Verschlussystem** zum manuellen Stoppen der Fruchtzufuhr, um mit der Reinigung des Entsafters fortzufahren
- Hohe Benutzerfreundlichkeit und einfache Bedienung
- Leistungsstarker Motor
- Unterbau (geschlossen)
- Ergonomisch perfekt geformt

- Maschine praktisch wartungsfrei

Qualität

- Korpus aus hochwertigem **Aluminium**
- **Messer mit Wellenschliffklingen** für den perfekten Schnitt
- Stab, Zahnrad und Messer aus Edelstahl
- Extreme modulare Isolation (kein Eindringen durch Insekten)
- Gehört zu den zuverlässigsten Maschinen der WELT

Geeignet für

- Orangen
- Zitronen
- Mandarinen
- (solange die max. Fruchtgröße von 65 - 80 mm nicht überschritten wird)

Anschluss

- Leistung: **550 Watt**
- Elektrischer Anschluss: **230V / 1N/PE / 50 Hz**

Maße

- Außenmaß B x T x H: **610 mm x 550 mm x 1.710 mm**

Richtlinien

- Selbstverständlich nach Vorgaben der Hygiene- und Sicherheitsrichtlinien produziert
- Artikel trägt richtlinienkonform CE-Kennzeichnung
- Material entspricht den europäischen Nahrungsmittel-Normen

Technisches Datenblatt (Deutsch)

Abmessungen

Breite 610 mm

Tiefe 550 mm

Höhe 1.710 mm

Abmessungen Maschine:

Breite 330 mm

Tiefe 450 mm

Höhe 930 mm

Details

Maximale Fruchtgröße 65 - 80 mm

Fruchtsaftgewinn bis zu 95 - 99 %

Kapazität Orangenzufuhr 8 kg Orangen

Produktion 15 Orangen/ min.

Kapazität Schälbehälter 50 kg

Anschlusswerte

Leistung 550 Watt

Spannung 230V

Frequenz 50 Hz

Phase(n) 1N/PE

Lieferung

Versandart Spedition

Lieferzustand Teilweise Montiert

Gewicht 109,45 kg

Hinweise für Kinder / Schutzbedürftige Personen

Wichtiger Sicherheitshinweis:

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Nutzung durch Erwachsene vorgesehen und nicht für Kinder geeignet. Aufgrund der Bauart und Funktionsweise können bei unsachgemäßer Bedienung erhebliche Verletzungsgefahren entstehen.

Kinder dürfen das Gerät weder bedienen noch in Betrieb nehmen. Die Nutzung, Bedienung und Wartung des Geräts ist ausschließlich Erwachsenen vorbehalten, die mit den entsprechenden Sicherheits- und Bedienungshinweisen vertraut sind.

Kundendienst

Hinweis zum Kundendienst:

Bitte lesen Sie bei Fragen oder Problemen zunächst die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Viele Antworten und Lösungen finden Sie dort.

Sollte ein Problem weiterhin bestehen, Unsicherheiten auftreten oder eine Störung am Gerät vorliegen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Unser Serviceteam steht Ihnen gerne für Unterstützung, technische Auskünfte oder Reparaturanfragen zur Verfügung.

Supportzeiten

DE | Deutsch

Unser Kundendienst ist erreichbar von Montag bis Freitag, jeweils von 08:30 bis 17:30 Uhr (Mitteleuropäische Zeit, MEZ/MESZ).

Ersatzteile / Zubehör

Ersatzteile und Zubehör können Sie gerne über unsere Verkaufsabteilung oder unseren Kundendienst anfragen.

Risico's (nederlands)



Brandgevaar

- **WAARSCHUWING:** Het apparaat kan hoge temperaturen genereren en brand veroorzaken.
- Uit de buurt houden van open vuur, vonken en hete oppervlakken.
- Overmatige blootstelling aan hitte kan leiden tot brand of explosie.
- Niet gebruiken of bewaren in de buurt van licht ontvlambare materialen zoals papier, stof of benzine.
- Bedek het product niet en gebruik het niet op slecht geventileerde plaatsen om oververhitting te voorkomen.
- Niet in de buurt van kinderen bewaren! Onzorgvuldig gebruik kan leiden tot gevaarlijke situaties.
- Defecte kabels of aansluitingen kunnen kortsluiting en brand veroorzaken.
- Kan brand of explosie veroorzaken in combinatie met bepaalde gasen of dampen.



Gevaar op brandwonden

- **WAARSCHUWING:** Hete oppervlakken, vloeistoffen of dampen kunnen ernstige brandwonden veroorzaken.
- Draag beschermende handschoenen om het risico van huidcontact te verminderen bij het hanteren van hete materialen of apparaten.
- Hoge temperaturen kunnen brand veroorzaken.
- Uit de buurt van kinderen houden! Laat het apparaat niet door kinderen gebruiken.
- Voorkom oververhitting - niet bedekken of blokkeren. Onvoldoende luchtcirculatie kan leiden tot oververhitting en gevaarlijke temperaturen.



Risico op elektrische schokken

- **WAARSCHUWING:** Onjuist gebruik kan leiden tot ernstig letsel of overlijden.
- Vermijd contact met water - kan kortsluiting en levensgevaarlijke elektrische schokken veroorzaken.
- Alleen gebruiken voor de aangegeven spanning en stroomsterkte. Gebruik met een verkeerde spanning kan leiden tot oververhitting, brand of elektrische schokken.
- Open het apparaat niet. Reparaties en onderhoud mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.

- Beschadigde kabels of stekkers mogen niet worden gebruikt.
- Uit de buurt van kinderen en ongetrainde personen houden! Verkeerd gebruik kan levensgevaarlijk zijn.
- Raak de stekker niet aan met natte handen! Dit kan leiden tot een elektrische schok.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of in een vochtige omgeving.



Risico op verwondingen

- **WAARSCHUWING:** Onjuist gebruik kan leiden tot ernstig letsel.
- Uit de buurt van kinderen houden! Onjuist gebruik door kinderen kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- Risico op letsel door scherpe randen, bewegende onderdelen of grote krachten.
- Bewaar het apparaat niet op plaatsen waar het kan vallen. Plaats het apparaat alleen op een veilige, stabiele ondergrond.
- Voer geen ongeautoriseerde reparaties of manipulaties uit aan het apparaat - dit verhoogt het risico op verwondingen.
- Neem beschermende maatregelen: Draag geschikte beschermende kleding en handschoenen wanneer u het apparaat gebruikt.



Verstikkingsgevaar

- **WAARSCHUWING:** Kleine onderdelen of verpakkingsmaterialen kunnen worden ingeslikt of ingeademd.
- Uit de buurt van kleine kinderen houden! Kleine onderdelen of verpakkingsmateriaal kunnen worden ingeslikt of ingeademd.
- Gooi plastic zakken veilig weg - verstikkingsgevaar voor kinderen en dieren.
- Gebruik het apparaat alleen in goed geventileerde ruimtes.

Beschrijving (nederlands)

Voordelen van het product

- Van een toonaangevende fabrikant van automatische sinaasappelpersen
- Met referenties in meer dan **50** landen in **5** continenten
- Er zijn uitsluitend hoogwaardige duurzame materialen toegepast
- De kleinste sapcentrifuge met automatische toevoer - perfect voor klein tot middelgroot verbruik en beperkte ruimte
- Zelfreinigend systeem: heeft een dubbele hogedrukwateruitlaat die een snelle en intensieve reiniging van het persgedeelte mogelijk maakt, de machine altijd schoon en hygiënisch houdt en tijd bespaart bij het daaropvolgende reinigingsproces

Uitvoering

- **Kwaliteitsproduct van Europese productie**
- **5 jaar fabrieksgarantie**
- Ontwikkeld om te voldoen aan de hoogste eisen
- Elektrische fruitpers zonder koeling
- Digitaal display voor het instellen van verschillende functies (bijv. vruchtenteller) en voor het programmeren van een individuele bedrijfsmodus
- **Kleur: Zilver**
- Automatische fruittoevoer
- Maximale vruchtgrootte: **65 - 80 mm**
- Sap van hoge kwaliteit dankzij een vruchtensapopbrengst tot **95 - 99 %**
- Vruchtvlees wordt niet geperst
- Vuloptie per handeling: **8 kg Sinaasappels**
- Productie per min: **15 Sinaasappels**
- **50 kg** schilcontainer in het onderstel
- Handmatige roestvrijstalen kraan voor het extraheren van het vruchtensap: het persproces start wanneer de kraan wordt geopend en stopt wanneer deze wordt gesloten
- Ideaal voor gebruik in een zelfbedieningsconcept
- Geen druppelen dankzij **ANTI-drip apparaat**
- Telsysteem
- Schillemmer weergave
- **Stop fruit lock systeem** voor het handmatig stoppen van de fruittoevoer om door te gaan met het reinigen van de sapcentrifuge
- Hoge mate van gebruiksvriendelijkheid en eenvoudige bediening
- Krachtige motor
- Incl. gesloten onderbouw
- Ergonomisch perfect gevormd

- Praktisch onderhoudsvrije machine

Kwaliteit

- Lichaam gemaakt van hoogwaardig **Aluminium**
- **Kartelmes** voor perfect snijresultaat
- Staaf, tandwiel en mes van roestvrij staal
- Extreme modulaire isolatie (geen binnendringen van insecten)
- Behoort tot de meest betrouwbare machines ter WERELD

Geschikt voor

- Sinaasappels
- Citroenen
- Mandarijnen
- (zolang de maximale vruchtgrootte van 65 - 80 mm niet wordt overschreden)

Aansluiting

- Vermogen: **550 Watt**
- Elektrische aansluiting: **230V / 1N/PE / 50 Hz**

Afmetingen

- Buitenafmetingen B x D x H: **610 mm x 550 mm x 1.710 mm**

Richtlijnen

- Uiteraard geproduceerd volgens de richtlijnen inzake hygiëne en veiligheid
- Artikel draagt CE-markering in overeenstemming met de richtlijn
- Materiaal voldoet aan de Europese voedingsmiddelennormen

Technisch gegevensblad (nederlands)

Afmetingen

Breedte 610 mm

Diepte 550 mm

Hoogte 1.710 mm

Afmetingen machine:

Breedte 330 mm

Diepte 450 mm

Hoogte 930 mm

Details

Maximale vruchtgrootte 65 - 80 mm

Vruchtensap winst tot 95 - 99 %

Capaciteit oranje voer 8 kg sinaasappels

Productie 15 sinaasappels/min.

Capaciteit schilcontainer 50 kg

Aansluitwaarden

Vermogen 550 Watt

Spanning 230V

Frequentie 50 Hz

Fase(n) 1N/PE

Levering

Verzendmethode Expeditie van goederen

Leveringsstatus Gedeeltelijk gemonteerd

Gewicht 109,45 kg

Informatie voor kinderen / kwetsbare personen

Belangrijke veiligheidsinformatie: Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik door volwassenen en is niet geschikt voor kinderen. Door het ontwerp en de werking kan onjuist gebruik leiden tot aanzienlijk risico op letsel. Kinderen mogen het apparaat niet bedienen of opstarten. Het apparaat mag alleen worden gebruikt, bediend en onderhouden door volwassenen die bekend zijn met de relevante veiligheids- en bedieningsinstructies. Vertaald met DeepL.com (gratis versie)

Klantenservice

Klantenservice-informatie: Lees bij vragen of problemen eerst de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Daarin vindt u veel antwoorden en oplossingen. Als er een probleem blijft bestaan, als er onduidelijkheden ontstaan of als er een defect is aan het apparaat, neem dan contact op met onze klantenservice. Ons serviceteam staat u graag te woord voor ondersteuning, technische informatie of reparatieaanvragen. Vertaald met DeepL.com (gratis versie)

Ondersteuningstijden

DE | Duitsland Onze klantenservice is bereikbaar van maandag tot en met vrijdag, van 08:30 tot 17:30 (Centraal-Europese Tijd, CET/CEST).

Reserveonderdelen / accessoires

Reserveonderdelen en accessoires kunnen worden aangevraagd bij onze verkoopafdeling of onze klantenservice.

Riesgos (español)



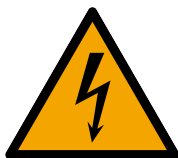
Peligro de incendio

- ADVERTENCIA: El dispositivo puede generar altas temperaturas y provocar incendios.
- Mantener alejado de llamas abiertas, chispas y superficies calientes.
- La exposición excesiva al calor puede causar incendios o explosiones.
- No utilizar ni almacenar cerca de materiales altamente inflamables como papel, tela o gasolina.
- No cubrir el producto ni usarlo en áreas con poca ventilación para evitar el sobrecalentamiento.
- ¡Mantener fuera del alcance de los niños! Un uso inadecuado puede generar situaciones de riesgo.
- Los cables o conexiones defectuosas pueden causar cortocircuitos e incendios; es necesario revisarlos periódicamente.
- Puede provocar fuego o explosión en combinación con ciertos gases o vapores.



Riesgo de quemaduras

- Use guantes de protección para reducir el riesgo de contacto con la piel al manipular materiales o dispositivos calientes.
- Las altas temperaturas pueden provocar incendios.
- ¡Mantener alejado de los niños! No permita que los niños operen el dispositivo.
- Evite el sobrecalentamiento: no cubra ni bloquee el dispositivo. Una ventilación inadecuada puede causar sobrecalentamiento y temperaturas peligrosas.



Riesgo de descarga eléctrica

- ADVERTENCIA: El uso inadecuado puede causar lesiones graves o provocar incluso la muerte.
- Evite el contacto con agua: puede provocar cortocircuitos y descargas eléctricas mortales.
- Utilice solo con el voltaje y tipo de corriente especificados. El uso con voltaje incorrecto puede causar sobrecalentamiento, incendios o descargas eléctricas.
- No abra el dispositivo. Las reparaciones y el mantenimiento deben ser realizados únicamente por personal cualificado.
- No utilice cables o enchufes dañados.

- ¡Mantener alejado de niños y personas no capacitadas! El uso inadecuado puede ser peligroso para la vida.
- No toque el enchufe con las manos mojadas, ya que podría provocar una descarga eléctrica inmediata.
- No utilice el dispositivo cerca del agua o en entornos húmedos.



Riesgo de lesión

- ¡ADVERTENCIA: El uso inadecuado puede causar lesiones graves.
- ¡Mantener fuera del alcance de los niños! El uso indebido por parte de niños puede dar lugar a situaciones peligrosas.
- Riesgo de lesiones debido a bordes afilados, piezas móviles o fuerzas elevadas.
- No almacenar en lugares donde pueda caerse. Colocar el dispositivo solo sobre superficies seguras y estables.
- No realizar reparaciones o manipulaciones no autorizadas en el dispositivo, ya que esto aumenta el riesgo de lesiones.
- Tomar medidas de protección: al usar el dispositivo, llevar ropa de protección adecuada y guantes de seguridad.



Peligro de asfixia

- ADVERTENCIA: Las piezas pequeñas o los materiales de embalaje pueden ser ingeridos o inhalados.
- ¡Mantener alejado de niños pequeños! Las piezas pequeñas o los materiales de embalaje pueden ser ingeridos o inhalados.
- Deseche las bolsas de plástico de manera segura, ya que representan un riesgo de asfixia para niños y animales.
- Utilice el dispositivo solo en espacios bien ventilados.

Descripción (español)

Avantages du produit

- Du producteur leader mondial de presse-oranges automatiques
- La référence est représentée dans plus de **50** pays sur **5** continents
- Composé exclusivement de matériaux résistants de qualité supérieure
- La plus petite centrifugeuse à chargement automatique - parfaite pour une consommation faible à moyenne et un espace limité.
- Système autonettoyant : dispose d'une double sortie d'eau à haute pression qui permet un nettoyage rapide et intensif de la zone de pressage, maintient la machine propre et hygiénique à tout moment et fait gagner du temps lors du processus de nettoyage ultérieur.

Exécution

- **Produit de qualité fabriqué en Europe**
- **5 ans de garantie fabricant**
- Développé pour satisfaire aux exigences les plus élevées
- Extracteur de jus de fruits électrique sans réfrigération
- Écran numérique pour le réglage de différentes fonctions (p. ex. compteur de fruits) et la programmation d'un mode de fonctionnement individuel.
- **Couleur : Argent**
- Approvisionnement automatique en fruits
- Taille maximale des fruits : **65 - 80 mm**
- Jus de haute qualité grâce à un rendement en jus de fruits allant jusqu'à **95 - 99 %**
- La pulpe n'est pas pressée mais pelée de la peau
- Capacité de remplissage par opération : **8 kg oranges**
- Production par min. : **15 oranges**
- **50 kg** Récipients dans le châssis inférieur
- Idéal pour un fonctionnement en self-service
- Idéal pour un fonctionnement en self-service
- Pas de gouttes résiduelles grâce à la **dispositif ANTI-Goutte**
- Système de comptage
- Affichage du collecteur d'épluchures
- **Système de fermeture Stop-Fruit** pour arrêter manuellement l'alimentation en fruits et poursuivre le nettoyage du presse-agrumes
- Grande convivialité et facilité d'utilisation
- Moteur puissant
- Avec meuble de base fermé
- Formé parfaitement ergonomique
- Machine ne nécessitant pratiquement pas d'entretien

Qualité

- Corps en **Aluminium** de haute qualité
- **couteau dentelée** pour un parfait coupe
- Tige, roue dentée et lame en acier inoxydable
- Isolation modulaire parfaite (pas d' intrusion d' insectes)
- L'une des machines les plus fiables DU MONDE

Convient pour

- Oranges
- Citrons
- Mandarines
- (tant que la taille maximale du fruit de 65 - 80 mm n'est pas dépassée)

Raccordement

- Puissance : **550 Watt**
- Raccordement électrique : **230V / 1N/PE / 50 Hz**

Dimensions

- Dimensions extérieures L x P x H : **610 mm x 550 mm x 1.710 mm**

Directives

- Produit, bien sûr, dans le respect des règles d'hygiène et de sécurité.
- L'article porte la marque CE conforme aux directives
- Le matériau est conforme aux normes alimentaires européennes.

Ficha técnica (español)

Dimensions

Largeur 610 mm
Profondeur 550 mm
Hauteur 1.710 mm

Dimensions de la machine :

Largeur 330 mm
Profondeur 450 mm
Hauteur 930 mm

Détails

Taille maximale du fruit 65 - 80 mm
Rendement en jus de fruits jusqu'à 95 - 99 %
Capacité d'alimentation en oranges 8 kg Oranges
Production 15 Oranges/ min.
Capacité du bac à pelures 50 kg

Valeurs de raccordement

Puissance 550 Watt
Tension 230V
Fréquence 50 Hz
Phases 1N/PE

Livraison

Mode d'expédition Expédition
Statut de livraison Partiellement monté
Poids 109,45 kg

Información para niños/personas vulnerables

Importante Aviso de Seguridad: Este dispositivo está destinado exclusivamente al uso por parte de adultos. No es apto para niños. Un uso inadecuado puede causar riesgos de lesiones. Los niños no deben usarlo. Su uso está reservado a adultos capacitados.

Servicio al cliente

Atención al Cliente: En caso de dudas o problemas, consulte primero el manual. Allí encontrará muchas soluciones. Si el problema persiste, contacte con nuestro servicio técnico. Estaremos encantados de ayudarle.

Tiempos de soporte

DE | Alemán: Nuestro servicio de atención al cliente está disponible de lunes a viernes, de 08:30 a 17:30 (hora de Europa Central, CET/CEST).

Repuestos / accesorios

Puede solicitar repuestos y accesorios a través de nuestro departamento de ventas o del servicio de atención al cliente.

Risques (français)



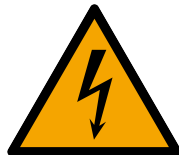
Risque d'incendie

- **AVERTISSEMENT** : L'appareil peut générer des températures élevées et provoquer des incendies.
- Tenir éloigné des flammes nues, des étincelles et des surfaces chaudes.
- Une exposition excessive à la chaleur peut entraîner un incendie ou une explosion.
- Ne pas utiliser ou stocker à proximité de matériaux facilement inflammables tels que le papier, les tissus ou l'essence.
- Ne pas couvrir l'appareil ni l'utiliser dans des zones mal ventilées pour éviter la surchauffe.
- Ne pas conserver à proximité des enfants ! Une utilisation imprudente peut entraîner des situations dangereuses.
- Des câbles ou des connexions défectueux peuvent provoquer des courts-circuits et des incendies – vérification régulière nécessaire.
- Peut provoquer un incendie ou une explosion en combinaison avec certains gaz ou vapeurs.



Risque de brûlures

- **AVERTISSEMENT** : Les surfaces, liquides ou vapeurs chauds peuvent provoquer de graves brûlures.
- Porter des gants de protection pour réduire le risque de contact avec la peau lors de la manipulation de matériaux ou d'appareils chauds.
- Des températures élevées peuvent provoquer des incendies.
- Tenir hors de portée des enfants ! Ne pas laisser les enfants manipuler l'appareil.
- Éviter la surchauffe – ne pas couvrir ni bloquer l'appareil. Une circulation d'air insuffisante peut provoquer une surchauffe et des températures dangereuses..



Risque de choc électrique

- **AVERTISSEMENT** : Une utilisation incorrecte peut entraîner de graves blessures ou la mort
- Éviter tout contact avec l'eau – cela peut provoquer des courts-circuits et des chocs électriques mortels.
- Utiliser uniquement avec la tension et le type de courant spécifiés. L'utilisation avec une tension incorrecte peut entraîner une surchauffe, un incendie ou des chocs électriques.

- Ne pas ouvrir l'appareil. Les réparations et l'entretien doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié.
- Ne pas utiliser de câbles ou de prises endommagés.
- Tenir hors de portée des enfants et des personnes non formées ! Une mauvaise utilisation peut être mortelle.
- Ne pas toucher la prise avec les mains mouillées ! Cela peut provoquer un choc électrique immédiat.
- Ne pas utiliser l'appareil près de l'eau ou dans des environnements humides.



Risque de blessure

- **AVERTISSEMENT** : Une utilisation incorrecte peut entraîner de graves blessures.
- Tenir hors de portée des enfants ! Une mauvaise utilisation par des enfants peut entraîner des situations dangereuses.
- Risque de blessure en raison de bords tranchants, de pièces mobiles ou de forces élevées.
- Ne pas stocker dans des endroits où l'appareil pourrait tomber. Placer l'appareil uniquement sur des surfaces sûres et stables.
- Ne pas effectuer de réparations ou de manipulations non autorisées sur l'appareil – cela augmente le risque de blessure.
- Prendre des mesures de protection : Porter des vêtements et des gants de protection appropriés lors de l'utilisation.



Risque d'étouffement

- **AVERTISSEMENT** : Les petites pièces ou matériaux d'emballage peuvent être avalés ou inhalés.
- Tenir hors de portée des jeunes enfants ! Les petites pièces ou matériaux d'emballage peuvent être avalés ou inhalés.
- Jeter les sacs en plastique de manière sécurisée – Risque d'étouffement pour les enfants et les animaux.
- Utiliser l'appareil uniquement dans des pièces bien ventilées.

Description (français)

Avantages du produit

- Du producteur leader mondial de presse-oranges automatiques
- La référence est représentée dans plus de **50** pays sur **5** continents
- Composé exclusivement de matériaux résistants de qualité supérieure
- La plus petite centrifugeuse à chargement automatique - parfaite pour une consommation faible à moyenne et un espace limité.
- Système autonettoyant : dispose d'une double sortie d'eau à haute pression qui permet un nettoyage rapide et intensif de la zone de pressage, maintient la machine propre et hygiénique à tout moment et fait gagner du temps lors du processus de nettoyage ultérieur.

Exécution

- **Produit de qualité fabriqué en Europe**
- **5 ans de garantie fabricant**
- Développé pour satisfaire aux exigences les plus élevées
- Extracteur de jus de fruits électrique sans réfrigération
- Écran numérique pour le réglage de différentes fonctions (p. ex. compteur de fruits) et la programmation d'un mode de fonctionnement individuel.
- **Couleur : Argent**
- Approvisionnement automatique en fruits
- Taille maximale des fruits : **65 - 80 mm**
- Jus de haute qualité grâce à un rendement en jus de fruits allant jusqu'à **95 - 99 %**
- La pulpe n'est pas pressée mais pelée de la peau
- Capacité de remplissage par opération : **8 kg oranges**
- Production par min. : **15 oranges**
- **50 kg** Récipients dans le châssis inférieur
- Idéal pour un fonctionnement en self-service
- Idéal pour un fonctionnement en self-service
- Pas de gouttes résiduelles grâce à la **dispositif ANTI-Goutte**
- Système de comptage
- Affichage du collecteur d'épluchures
- **Système de fermeture Stop-Fruit** pour arrêter manuellement l'alimentation en fruits et poursuivre le nettoyage du presse-agrumes
- Grande convivialité et facilité d'utilisation
- Moteur puissant
- Avec meuble de base fermé
- Formé parfaitement ergonomique
- Machine ne nécessitant pratiquement pas d'entretien

Qualité

- Corps en **Aluminium** de haute qualité
- **couteau dentelée** pour un parfait coupe
- Tige, roue dentée et lame en acier inoxydable
- Isolation modulaire parfaite (pas d' intrusion d' insectes)
- L'une des machines les plus fiables DU MONDE

Convient pour

- Oranges
- Citrons
- Mandarines
- (tant que la taille maximale du fruit de 65 - 80 mm n'est pas dépassée)

Raccordement

- Puissance : **550 Watt**
- Raccordement électrique : **230V / 1N/PE / 50 Hz**

Dimensions

- Dimensions extérieures L x P x H : **610 mm x 550 mm x 1.710 mm**

Directives

- Produit, bien sûr, dans le respect des règles d'hygiène et de sécurité.
- L'article porte la marque CE conforme aux directives
- Le matériau est conforme aux normes alimentaires européennes.

Fiche technique (français)

Dimensions

Largeur 610 mm
Profondeur 550 mm
Hauteur 1.710 mm

Dimensions de la machine :

Largeur 330 mm
Profondeur 450 mm
Hauteur 930 mm

Détails

Taille maximale du fruit 65 - 80 mm
Rendement en jus de fruits jusqu'à 95 - 99 %
Capacité d'alimentation en oranges 8 kg Oranges
Production 15 Oranges/ min.
Capacité du bac à pelures 50 kg

Valeurs de raccordement

Puissance 550 Watt
Tension 230V
Fréquence 50 Hz
Phases 1N/PE

Livraison

Mode d'expédition Expédition
Statut de livraison Partiellement monté
Poids 109,45 kg

Informations pour les enfants / personnes vulnérables

Important Avis de Sécurité : Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation par des adultes. Il n'est pas adapté aux enfants. Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques de blessures. Les enfants ne doivent pas utiliser ni mettre en marche l'appareil. Son utilisation est réservée aux adultes informés.

Service client

Service Client : Veuillez consulter le manuel d'utilisation en cas de problème. De nombreuses réponses y sont indiquées. Si le problème persiste, veuillez contacter notre service client. Notre équipe est à votre disposition pour vous aider.

Horaires d'assistance

DE | Allemand : Notre service client est joignable du lundi au vendredi, de 08h30 à 17h30 (heure d'Europe centrale, CET/CEST).

Pièces détachées/accessoires

Vous pouvez demander des pièces détachées ou des accessoires auprès de notre service commercial ou de notre service client.

Rischi (italiano)



Pericolo di incendio

- **AVVERTENZA:** L'apparecchio può generare temperature elevate e provocare incendi.
- Tenere lontano da fiamme libere, scintille e superfici calde.
- L'eccessiva esposizione al calore può provocare incendi o esplosioni.
- Non utilizzare o conservare in prossimità di materiali altamente infiammabili come carta, tessuti o benzina.
- Non coprire il prodotto e non utilizzarlo in aree poco ventilate per evitare il surriscaldamento.
- Non conservare in prossimità di bambini! Un uso disattento può portare a situazioni pericolose
- I cavi o i collegamenti difettosi possono causare cortocircuiti e incendi: è necessario effettuare controlli regolari.
- Può provocare incendi o esplosioni in combinazione con alcuni gas o vapori.



Rischio di ustioni

- **AVVERTENZA:** Superfici, liquidi o vapori caldi possono causare gravi ustioni.
- Indossare guanti protettivi per ridurre il rischio di contatto con la pelle quando si maneggiano materiali o apparecchi caldi.
- Le alte temperature possono causare incendi.
- Tenere lontano dai bambini! Non permettere ai bambini di utilizzare l'apparecchio.
- Evitare il surriscaldamento: non coprire o bloccare. Una circolazione d'aria insufficiente può causare surriscaldamento e temperature pericolose.



Rischio di scossa elettrica

- **AVVERTENZA:** L'uso improprio può provocare gravi lesioni o morte.
- Evitare il contatto con l'acqua: può causare cortocircuiti e scosse elettriche pericolose per la vita.
- Utilizzare solo per il tipo di tensione e corrente specificati. L'utilizzo di una tensione errata può causare surriscaldamento, incendi o scosse elettriche.
- Non aprire l'apparecchio. Le riparazioni e la manutenzione devono essere eseguite solo da personale qualificato.

- Non utilizzare cavi o spine danneggiati.
- Tenere lontano da bambini e persone non addestrate! L'uso improprio può essere pericoloso per la vita.
- Non toccare la spina con le mani bagnate! Ciò può provocare una scossa elettrica immediata.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua o in ambienti umidi.



Rischio di lesioni

- **AVVERTENZA:** l'uso improprio può provocare gravi lesioni.
- Tenere lontano dai bambini! L'uso improprio da parte dei bambini può portare a situazioni pericolose.
- Rischio di lesioni a causa di bordi taglienti, parti mobili o forze elevate.
- Non riporre l'apparecchio in luoghi in cui potrebbe cadere. Posizionare l'apparecchio solo su superfici sicure e stabili.
- Non eseguire riparazioni o manipolazioni non autorizzate sull'apparecchio per non aumentare il rischio di lesioni.
- Adottare misure di protezione: Indossare indumenti e guanti protettivi adeguati durante l'uso.



Pericolo di soffocamento

- **AVVERTENZA:** piccole parti o materiali di imballaggio possono essere ingeriti o inalati.
- Tenere lontano dai bambini piccoli! Piccole parti o materiali di imballaggio possono essere ingeriti o inalati.
- Smaltire i sacchetti di plastica in modo sicuro - pericolo di soffocamento per bambini e animali.
- Utilizzare l'apparecchio solo in locali ben ventilati.

Descrizione (italiano)

Vantaggi del prodotto

- Dal produttore leader di presse automatiche per arance
- Con clienti soddisfatti in più di **50** paesi in **5** continenti
- Utilizzo esclusivo di materiali durevoli di alta qualità
- Il più piccolo spremiagrumi con alimentazione automatica - perfetto per consumi medio-piccoli e spazi limitati
- Sistema autopulente: ha una doppia uscita d'acqua ad alta pressione che consente una pulizia rapida e intensiva dell'area di pressatura, mantiene la macchina sempre pulita e igienica e fa risparmiare tempo nel successivo processo di pulizia

Versione

- **Prodotto di qualità di produzione europea**
- **5 anni di garanzia del produttore**
- Progettato per soddisfare le esigenze più elevate
- Spremiagrumi elettrico senza raffreddamento
- Display digitale per l'impostazione di varie funzioni (ad es. contafrutti) e per la programmazione di una modalità operativa individuale
- **Colore: Argento**
- Alimentazione automatica della frutta
- Dimensione massima del frutto: **65 - 80 mm**
- Succo di alta qualità grazie ad una resa in succo di frutta fino a **95 - 99 %**
- La polpa non viene pressata
- Opzione di riempimento per operazione: **8 kg Arance**
- Produzione per minuto: **15 Arance**
- **50 kg** Contenitore per la pelatura nel telaio di base
- Rubinetto manuale in acciaio inox per l'estrazione del succo di frutta: il processo di spremitura inizia quando il rubinetto viene aperto e si arresta quando viene chiuso
- Ideale per il funzionamento in un concetto di self-service
- Nessun gocciolamento grazie al **dispositivo ANTIGoccia**
- Sistema di conteggio
- Espositore a secchiello per bucce
- **Sistema di chiusura Stop-Fruit** per interrompere manualmente l'alimentazione della frutta e continuare la pulizia dello spremiagrumi.
- Elevato livello di facilità d'uso e semplicità di funzionamento
- Motore potente
- Sottostruttura (chiusa)
- Forma ergonomica perfetta

- Macchina che praticamente non richiede alcuna manutenzione

Qualità

- Corpo realizzato con materiali di alta qualità **Alluminio**
- **Coltello con lame seghettate** per un taglio perfetto
- Asta, ingranaggio e lama in acciaio inox
- Isolamento modulare estremo (nessuna penetrazione di insetti)
- Tra le macchine più affidabili al MONDO

Ideale per

- Arance
- Limoni
- Mandarini
- (a condizione che la dimensione massima del frutto di 65 - 80 mm non venga superata)

Connessione

- Potenza: **550 Watt**
- Alimentazione elettrica: **230V / 1N/PE / 50 Hz**

Dimensioni

- Dimensioni esterne L x P x H: **610 mm x 550 mm x 1.710 mm**

Linee guida

- Prodotto in conformità con le linee guida di igiene e sicurezza
- L'articolo è contrassegnato con il marchio CE conforme alle direttive
- Materiale conforme agli standard alimentari Europei

Scheda tecnica (italiano)

Dimensioni

Larghezza 610 mm
Profondità 550 mm
Altezza 1.710 mm

Dimensioni della macchina:

Larghezza 330 mm
Profondità 450 mm
Altezza 930 mm

Dettagli

Dimensione massima del frutto 65 - 80 mm
Resa del succo di frutta fino a 95 - 99 %
Capacità di alimentazione delle arance 8 kg Arance
Produzione 15 arance/min.
Capacità del contenitore di pelatura 50 kg

Valori di connessione

Potenza 550 Watt
Tensione 230V
Frequenza 50 Hz
Fase(i) 1N/PE

Consegna

Metodo di spedizione Spedizione merci
Stato di consegna Parzialmente assemblato
Peso 109,45 kg

Informazioni per bambini/persone vulnerabili

Avviso Importante di Sicurezza: Questo dispositivo è destinato esclusivamente all'uso da parte di adulti. Non è adatto ai bambini. A causa della sua struttura e del suo funzionamento, un utilizzo improprio può comportare seri rischi di lesioni. I bambini non devono in nessun caso utilizzare o mettere in funzione il dispositivo. L'uso, il funzionamento e la manutenzione sono riservati esclusivamente agli adulti istruiti.

Assistenza clienti

Assistenza Clienti: In caso di domande o problemi, leggere attentamente il manuale d'uso. Molte risposte si trovano al suo interno. Se il problema persiste o c'è un malfunzionamento, contattare il nostro servizio clienti. Il nostro team sarà lieto di assistervi.

Tempi di supporto

DE | Tedesco: Il nostro servizio clienti è disponibile dal lunedì al venerdì, dalle 08:30 alle 17:30 (ora dell'Europa centrale, CET/CEST).

Ricambi / accessori

È possibile richiedere ricambi e accessori tramite il nostro reparto vendite o il servizio clienti.